

Distr.  
LIMITED

A/C.2/48/L.61  
2 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 93 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ  
В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

Колумбия\* и Китай: проект резолюции

Международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты  
в развивающихся странах

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 43/195 от 20 декабря 1988 года, 44/212 от 22 декабря 1989 года, 45/213 от 21 декабря 1990 года, 46/141 от 17 декабря 1991 года и 47/197 от 22 декабря 1992 года, касающиеся международного сотрудничества в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах,

вновь подтверждая также свои резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года и 45/199 от 21 декабря 1990 года, а также все декларации, обязательства, планы и программы действий, содержащие положения, касающиеся ликвидации нищеты в рамках деятельности системы Организации Объединенных Наций,

---

\* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77.

вновь подтверждая далее Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию 1/, в частности принцип 5, Повестку дня на XXI век 2/, в частности главу 3, озаглавленную "Борьба с нищетой", не имеющее обязательной силы заявление с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов 3/, в частности принцип 7а, и все другие решения и рекомендации, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и касающиеся ликвидации нищеты,

отмечая, что ликвидация нищеты в развивающихся странах стала одной из приоритетных задач в области развития на 90-е годы,

признавая, что нищета представляет собой комплексную и многоаспектную проблему, обуславливаемую как национальными, так и международными факторами, и что ее ликвидация является одним из важных факторов для обеспечения устойчивого развития,

полагая, что для обеспечения ликвидации нищеты необходимо активизировать усилия, предпринимаемые на национальном и международном уровнях,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах 4/,

1. подчеркивает, что ликвидация нищеты требует двустороннего подхода: создания рабочих мест и увеличения доходов домашних хозяйств, с одной стороны, и предоставления населению основных видов услуг, укрепления продовольственной безопасности и выполнения программ создания национального потенциала, с другой стороны;

2. вновь подтверждает, что благоприятные международные экономические условия, в рамках которых учитываются потоки ресурсов и программы структурной перестройки, с которыми увязаны социальные и экологические аспекты, имеют жизненно важное значение для успеха усилий развивающихся стран по решению задачи ликвидации нищеты;

3. предлагает развивающимся странам осуществлять национальные стратегии и программы в области ликвидации нищеты, которые предусматривают более активное участие целевых общин, а также наиболее уязвимых групп населения в инициировании, осуществлении, последующей деятельности и оценке конкретных проектов;

---

1/ Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

2/ Там же, приложение II.

3/ Там же, приложение III.

4/ A/48/545.

4. вновь обращается с просьбой к международному сообществу принять конкретные и эффективные меры, призванные увеличить приток финансовых средств в развивающиеся страны, и настоятельно призывает развитые страны и страны, которые в состоянии поступить таким образом, расширить их программы помощи и приложить максимум усилий для увеличения объема предоставляемой ими официальной помощи в целях развития, с тем чтобы достичь общепринятого целевого показателя Организации Объединенных Наций в отношении официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента валового национального продукта;

5. предлагает международному сообществу и органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать программы в области развития в развивающихся странах, включая осуществление решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, касающиеся ликвидации нищеты, в частности положений главы 3 Повестки дня на XXI век 2/, озаглавленной "Борьба с нищетой";

6. просит Генерального секретаря настоятельно призвать органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций укрепить в рамках помощи, которую они оказывают развивающимся странам, свой организационный потенциал для осуществления своих программ ликвидации нищеты и принять комплексный подход, обращая внимание на социальные услуги, обеспечение доходов и расширение участия местных общин;

7. предлагает подготовительным органам и всем соответствующим предстоящим крупным совещаниям и конференциям системы Организации Объединенных Наций, в частности Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, Четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), принять конкретные меры и постановления для решения задачи ликвидации нищеты в начале двадцать первого столетия;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад, содержащий последние сведения и посвященный, в частности, разработке соответствующими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций надлежащих входных ресурсов для страновых программ на основе обмена информацией и анализа оперативной деятельности по фактически осуществляемым программам и выявления узких и слабых мест в реализации оперативного потенциала, вызванных нехваткой ресурсов, а также посвященный вопросам детальной проработки многосекторальных стратегий;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах".

-----